

2013（平成 25）年度

事業報告書及び収支決算書

公益財団法人大和市国際化協会

目 次

1 事 業

- (1) 概要 1
- (2) 事業内容 2
- (3) 事業報告書の附属明細書 24

2 処 務

- (1) 役員に関する事項 29
- (2) 評議員に関する事項 30
- (3) 職員に関する事項 31
- (4) 役員会・評議員会に関する事項
 - ア 理事会 32
 - イ 評議員会 34
- (5) 契約に関する事項 36

3 決 算

- (1) 貸借対照表 38
- (2) 正味財産増減計算書 39
- (3) 財務諸表に対する注記 43
- (4) 附属明細書 45
- (5) 財産目録 46

2013（平成 25）年度

事業報告書

公益財団法人大和市国際化協会

2013（平成 25）年度 事業報告書

1 事業

（1）概要

2011年3月11日に起きた東日本大震災以後、今なお故郷を離れ避難生活を続けている人の数は、26万3千人にのぼり、うち2,340人が県内に暮しています（2014年4月10日現在）。震災発生後、すでに3年が経過したにもかかわらず、いまだ復興への道のりは長く、いつ終わるともわからない不安定な生活から、将来への希望や生きる望みさえ失ってしまう人々が大勢います。こうした深刻な復興問題をはじめ、日本はいくつもの大きな課題を抱えつつ、常に変化し続ける国際社会の中で生きていかななくてはなりません。

少子高齢化がもたらす人口減少の問題に対しては、移民の受け入れが一つの解決策として注目され、政府は、日本をより世界に開かれた国とするため、2020年を目途に留学生30万人の受け入れを目指すとした政策を推進しています。そして、さらに、優秀な外国人を国内に呼び込むため、日本に3年間在留すれば申請できる「新しい永住権」制度の導入を検討しています。

移民の受け入れについては、賛否両論がある中、外国人を制限する法政策をとるべきか、逆に広く受け入れる法政策をとるべきか、という問いは、私たちが日本をどのような国にしていきたいのか、ということと関係しています。

震災後は、一時日本を離れる外国人が急増し、国内の外国人人口は減少したものの、永住者はむしろ増加しており、今後も日本に留まる決意をしている外国人が多くなってきていることがわかります。私たちは、地域を構成するこれらの外国人と協力して、様々な文化から生みだされる多様性が、新しい活力になるような社会を目指していかなくてはなりません。

公益法人として2年目にあたる2013年度は、「第3期大和市多文化共生会議の開催」を重点事業に設定し、災害時対策を軸とした多文化がつながるネットワークづくりを進めるため、外国人支援団体や外国人当事者グループらを直接訪問するフィールドワークを実施しました。フィールドワークのねらいは、「平時から顔の見える関係づくり」を進めていくことにありました。直接会って、それぞれの団体の抱える課題や災害時への備えなどについて話を聞き、相互の意見交換が持てたことや、ネットワークへの参加に対して理解が得られたことは大きな一歩でした。

また、外国人が安心して住める生活環境の根幹ともいえる日本語力の課題に対しては、保育サービス付きの日本語教室の実施や、学校現場への日本語・学習支援ボランティアの派遣、そして新しいボランティアの獲得のための養成講座の開講、市内日本語教室ボランティア対象の日本語教授法ブラッシュアップ講座の開催など、学習環境の整備に努めました。

以下、公益財団法人大和市国際化協会2013年度事業について、その概要を報告いたします。

(2) 事業内容

公益目的事業 1 外国人市民の自立と社会参加を促進する事業

外国人市民が日本社会への理解を深めるために必要な情報を提供し、外国人市民の日本語力の向上や、自らが主体となって進める社会参加活動を支援することを通じて、地域に住む外国人市民の自立と豊かな地域社会づくりへの参加を促進する。

ア 外国人市民が地域で暮らすために必要な情報の提供事業	
目的	情報の届きにくい外国人市民に対して、いろいろな機会を捉えて情報提供を行うことで、日本社会の仕組みや制度についての理解を促す。また、外国人市民が周囲と円滑にコミュニケーションを図ることができるよう支援する。
1	多言語による通訳窓口の設置 大和市国際化推進業務受託事業
事業概要	<p>【目的・方法】国際化協会及び大和市役所に通訳窓口を設置し、日本語による意思の疎通に支障のある市民からの依頼に応じて、母国語で必要な情報を提供するほか、市役所や市立病院の職員とのコミュニケーションを補助する。</p> <p>【実施日】 スペイン語 火・金 午前9時～正午 午後1時～5時 ベトナム語 水 午前9時～正午 午後1時～4時 中国語 第1・3・5木曜日 午前9時～正午 タガログ語 第2・4木曜日 午前9時～正午 英語 毎日 午前9時～午後5時（職員が対応）</p> <p>【通訳内容】税金納付相談（住民税、保険税など）、出入国手続き、国民健康保険・年金加入手続き、小・中学校編入手続き、生活保護の相談、日本語教室の紹介、市立病院における診察・諸手続き、乳幼児予防接種・健康診査の受診方法、学校等からのお知らせ文書の内容説明、市営・県営住宅入居申込書記入方法の説明、戸籍謄本取り寄せなど</p> <p>【通訳件数】スペイン語 1,064 件、ベトナム語 544 件、英語 123 件、タガログ語 12 件、中国語 8 件（内訳は 24 ページのとおり）合計 1,751 件</p> <p>【成果】前年度末で長く務めた通訳員が退職したことに伴い、新たな通訳員を採用したが、業務の滞りなどは見られず、スムーズに移行できた。外国人住民の数が一時期より減少し、それに伴い相談件数も減少傾向にあるが、長期滞在者の増加により、むしろ相談内容は複雑化しており、対応時間も長くなってきている。通訳員研修会で、外国人臨床心理士を講師に招き、通訳員自身のメンタルケアについて講義していただいたが、外国人市民からの相談が深刻であることが多く、今後も通訳員の心理的負担に配慮しつつ、多くの外国人市民に活用していただけるよう広報や対応環境の整備に努めていきたい。</p>
2	登録ボランティアによる通訳・翻訳サービスの実施 大和市国際化推進業務受託事業（一部）
事業概要	【目的・方法】市民や行政からの依頼に応じて、行政文書や届出申請の際に必要な公文書等の翻

2013 年度事業報告

	<p>訳を行うほか、病院、公的機関、学校等へ通訳を派遣する。</p> <p>【登録言語】英語、スペイン語、中国語、ハングルほか 全 13 言語</p> <p>【登録者数】142 名（言語別内訳は 25 ページのとおり）</p> <p>【通訳内容】市内小中学校高校（入学式、保護者会、家庭訪問、授業参観、健康診断再検査、修学旅行説明会、生徒指導、個別面談、入学説明会）、病院（各科診察）、市内保育園（個別面談、発達障害児診断）、その他（生活保護相談、住宅支援給付相談、赤ちゃん訪問、療育手帳判定、調停・裁判など）</p> <p>【翻訳内容】戸籍謄本、各種証明書（出生、婚姻など）、市内小中学校（通知票所見、各種お知らせ）、各種予防接種案内、乳幼児健康診査問診票、市民意識調査、住民カード、放課後子ども教室、延滞金計算・離乳食・ごみの出し方・自治会加入案内・生活ガイド・総合計画ダイジェスト版など各種パンフレット</p> <p>【利用件数】通訳 172 件（内訳は 26 ページのとおり） 翻訳 307 件（内訳は 27 ページのとおり）</p> <p>【成果】個人や市役所からの通訳や翻訳の内容は行政、医療、教育、福祉、司法などさまざまな分野にわたり、高い語学力と専門的な知識を要求されることも多いが、登録ボランティアの協力により、すべての依頼に対応することができた。</p>		
3	生活セミナーの開催		
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民を対象に、社会の仕組みやルールなどについて通訳を通じてわかりやすく説明し、地域社会及び日本社会への理解を図る。</p> <p>【日時】2013 年 8 月 24 日（日）午前 10 時～午後 1 時</p> <p>【場所】保健福祉センター 3 階栄養指導室</p> <p>【テーマ】外国人のための健康セミナー料理教室</p> <p>【内容】外国人市民を対象に、生活習慣病を予防する料理を作る料理教室を実施し、食生活改善や健康づくりへの理解を図る。</p> <p>【講師】大和市食生活改善推進協議会 4 名 大和市役所健康づくり推進課 1 名</p> <p>【参加者】13 名（内訳：ペルー 7 名、ドミニカ共和国 2 名、ブラジル 2 名、フィリピン 1 名、中国 1 名）</p> <p>【参加料】300 円</p> <p>【成果】当日はスペイン語とタガログ語の通訳員を配置し、逐次通訳を行いながら進行了た。生活習慣病を予防するための料理について、説明を聞くだけでなく、実際に調理し、味わう機会を提供できた。参加者から調理の仕方や材料についての質問が活発になされるなどたいへん有意義なセミナーとなった。</p>		
4	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">外国語版情報紙の発行</td> <td style="width: 50%;">大和市国際化推進業務受託事業</td> </tr> </table>	外国語版情報紙の発行	大和市国際化推進業務受託事業
外国語版情報紙の発行	大和市国際化推進業務受託事業		
事業概要	<p>【目的・方法】多言語（4 言語）で情報紙を発行し、日本語に不自由な外国人市民に必要な情報を提供することで、地域社会や日本社会への理解を促す。</p> <p>【種類】Terra（テラ） 英語・日本語併記版 発行部数 1,000 部 Tierra（ティエラ） スペイン語・日本語併記版 発行部数 1,000 部</p>		

2013 年度事業報告

	<p>ニイハオ 中国語・日本語併記版 発行部数 700 部 チャーオバーン ベトナム語版 発行部数 700 部 いずれも偶数月末日発行</p> <p>【内 容】 ● 4 月号 自転車の点検、留意点、駐輪場などについて／協会からのお知らせ ● 6 月号 市内日本語教室／新制度—住民基本台帳ネットワーク／協会からのお知らせ ● 8 月号 外国につながる子どもたちのための学習補習教室／台風への警戒について／協会からのお知らせ ● 10 月号 大和市役所土日開庁について／神奈川県内の最低賃金／雇用保険／秋の地域のお祭り／協会からのお知らせ ● 12 月号 確定申告案内／年末年始の救急医療機関案内／協会からのお知らせ ● 2 月号 転出届／県営・市営住宅／高等学校等就学支援金制度／日本語教室／協会からのお知らせ</p> <p>【配 布 先】 外国人賛助会員の自宅へ郵送、市役所、市立図書館、市内学習センター、市内小中高校、市立保育園、市内幼稚園、外国食材店、市内大手スーパー、市内日本語教室、その他市内公共施設</p> <p>【成 果】 例年どおり登録ボランティアの協力を得て生活に密着した行政情報を 4 言語に翻訳し外国人市民へ提供することができた。 大和市がかながわ難民定住援助協会と行っている協働事業「つるま読み書きの部屋」事業で、当協会は広報の部分で協力を行っているが、情報紙に掲載することで参加者の集客に効果的であったとの評価をいただいた。今後も広く地域の団体の情報提供などに活用していただける仕組みを考えていきたい。 また、情報紙の内容の一部を月に 2, 3 回、中国語とタガログ語のメール配信サービス登録者へ送信した。</p>
5	<p>コミュニティーラジオを通じた情報の提供</p>
事業概要	<p>【目的・方法】 コミュニティーラジオを用いて多言語音声による情報提供を行う。</p> <p>【日 時】 2013 年 4 月～2014 年 3 月 毎週日曜日午後 7 時～8 時</p> <p>【場 所】 FM やまと</p> <p>【内 容】 ラジオ番組「インターナショナルクラブ」を提供し、行政、協会事業、地域のイベント、その他生活に密着した情報をスペイン語、英語、タガログ語、中国語で発信した。</p> <p>【成 果】 番組内で、協会の開催事業等の案内をスペイン語、英語、タガログ語、中国語の多言語で行うことができたが、実際、リスナーからの問合せや申し込みが寄せられたケースはなかった。より利用しやすい情報提供の方法は何かといったことも合わせて当事業を検討したいと考える。</p>
イ	<p>外国人市民の日本語学習を支援する事業</p>
目的	<p>日本語を学ぶ環境を整えることで、外国人市民の日本語力の向上を図り、日本で自立した生活を営むことができるよう支援する。</p>

2013 年度事業報告

6	日本語ボランティア教師養成講座の開催
事業概要	当該年度は実施せず。
7	日本語教授法ブラッシュアップ講座の開催
事業概要	<p>【目的・方法】市内の日本語教室で活動するボランティアのスキルアップを図る。</p> <p>【日時】第1回：2013年10月5日、第2回：10月26日、第3回：11月23日 いずれも土曜日 午後1時30分～4時</p> <p>【場所】大和市保健福祉センター4階講習室1、2</p> <p>【内容】第1回： 学習者に合わせた教室活動を考える（1） 学習者のニーズとレディネスを知る 第2回： 学習者に合わせた教室活動を考える（2） 文型中心の教科書を使って 第3回： 学習者に合わせた教室活動を考える（3） トピック中心の教科書を使って</p> <p>【講師】にほんごの会企業組合 宿谷和子先生、浮田未砂子先生</p> <p>【対象】日本語教室ボランティアおよび日本語教師養成講座受講経験者</p> <p>【参加者】延べ44名</p> <p>【成果】第1回目の講座では、新しい学習者を受け入れる際の留意点や導入の仕方について学び、ブレインストーミングとなる良いスタートができた。第2回では、いくつかの文型の機能、使い方を学習者へどのように導入するかについて学び、第3回では、初めて日本語を学ぶ人から上級学習者まで、それぞれのレベルに適したテキストを紹介いただき、いくつかの文型から指導のポイントを学んだ。また、各回の後半に設けた文法ミニ講座では、授受表現、自動詞・他動詞、敬語をテーマに取り上げ、実践的な指導法について学ぶことができた。</p>
8	日本語教室の開催
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民に日本語を学ぶ場を提供する。</p> <p>【開催期間】2013年5月16日から7月18日までの毎週木曜日 午前9時30分から11時30分（全10回）</p> <p>【場所】大和市勤労福祉会館2階創作の窓、茶室（保育）</p> <p>【内容】文法の理解と会話の習得を中心とした初級レベルの日本語教室の開催 「子育てパートナーてとて」の協力で保育サービスを実施</p> <p>【講師】インターカルト日本語学校講師 芥川泰子先生</p> <p>【参加者】受講生17名（出身国：フィリピン12名、インドネシア2名、ミャンマー1名、中国1名、アメリカ1名）保育サービスを受けた幼児：8名</p> <p>【費用】受講料 2,000円</p> <p>【成果】日本語を専門の教師から学ぶのは初めてと言う学習者がほとんどだったが、回を重ねるごとに学習意欲が高まり、熱心に学ぶ姿が非常に印象的だった。最後の授業でまとめテストを実施したところ、ほとんど休まず出席した生徒は、レベルが</p>

2013 年度事業報告

	<p>上がり、学習の成果が見られた。保育サービスも大変好評で、市内で保育サービス付きの教室がないことから、継続的な開催を望む声が多く聞かれた。今後は、初級クラスのみならず、初級後半から中級にかけてのレベルも学習できる教室の開催も検討したいと考える。</p>												
9	大和日本語支援ボランティアネットワークの運営												
事業概要	<p>【目的・方法】日本語支援活動に携わる市内の各団体が連携できる場を提供する。</p> <p>【日時】2014年1月28日（火）午後2時～4時</p> <p>【場所】市役所分庁舎2階会議室</p> <p>【内容】日本語教室活動状況調査アンケートの実施、協会事業に対する協力内容の協議、各教室の情報交換</p> <p>【出席者】かたつむりの会、大和日本語教室、おでん、かけはし、らんどせる、つきみ野あいうえお、つるま読み書きの部屋、やまとともだち、やまびこ、かながわ難民定住援助協会</p> <p>【成果】会議ではアンケート集計結果に基づき、学習者の定着、場所の確保、人材の育成、教材などについて、各サークルが抱える課題の状況を情報交換することができた。また、日本語スピーチ大会に代表、副代表が審査員として参加したほか、6月には市役所ロビーで日本語教室パネル展を実施し、3月のやまと国際交流フェスティバルでは各教室のパネルを展示し、多くの方に日本語教室の活動紹介を行うことができた。</p>												
10	日本語スピーチ大会の開催												
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民に、日頃の学習の成果を発表する場を提供することで、日本語への学習意欲を高めるとともに、周りの市民に地域で暮らす外国人市民への理解を促す。</p> <p>【日時】2013年7月14日（日）午後1時30分～5時</p> <p>【場所】大和市勤労福祉会館3階ホール</p> <p>【内容】外国籍または日本国籍だが外国文化にルーツを持つ人による日本語スピーチの発表／MIRAYによるアンデス音楽演奏</p> <p>【発表者】14名／内訳：（出身・ルーツ別）中国4名、ベトナム2名、フィリピン2名、台湾1名、ミャンマー1名、スリランカ1名、アメリカ1名、ドミニカ共和国1名、ペルー1名（所属別）小学生2名、中学生2名、高校生2名、専門学校生2名、社会人6名</p> <p>【参加者】約150名</p> <p>【実施形態】やまと国際フレンドクラブ、大和日本語支援ボランティアネットワークとの共催</p> <p>【授賞内訳】（表彰順）</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>授賞内容</th> <th>氏名</th> <th>ルーツ・出身</th> <th>スピーチテーマ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FM やまと賞</td> <td>洪 偉軒</td> <td>台湾</td> <td>郷に入りては郷に従え</td> </tr> <tr> <td>やまと国際フレンドクラブ（IFC）賞</td> <td>袁 佳玲</td> <td>中国</td> <td>どっちがいい</td> </tr> </tbody> </table>	授賞内容	氏名	ルーツ・出身	スピーチテーマ	FM やまと賞	洪 偉軒	台湾	郷に入りては郷に従え	やまと国際フレンドクラブ（IFC）賞	袁 佳玲	中国	どっちがいい
授賞内容	氏名	ルーツ・出身	スピーチテーマ										
FM やまと賞	洪 偉軒	台湾	郷に入りては郷に従え										
やまと国際フレンドクラブ（IFC）賞	袁 佳玲	中国	どっちがいい										

2013 年度事業報告

事業概要	〃	渡辺 カレン	フィリピン	日本に来て大人になった私
	大和日本語支援ボランティアネットワーク賞	ツルン ティ ユウマイ	ベトナム	日本にいたい
	〃	樊 敏慧	中国	私の生活
	スポンサー賞	栄野比 ブライアン	ペルー	しょうらいのゆめ
	〃	シェリル ジャクソン	アメリカ	ゆめがなかった
	〃	亀井 英男	中国	日本に来て僕は変わりました
	〃	ティンティン トウウェイ	ミャンマー	ミャンマーのたべもの
	〃	グエン タイ ホン	ベトナム	ぼくの家族
	〃	唐 天佑	中国	日本の温泉
	大和市教育委員会教育長特別賞	カストロネボ ジョリカ カーラウ	フィリピン	大きな決断
	大和市長特別賞	ギータ サマンマリ	スリランカ	日本について感じたこと
	オーディエンス賞	シェリル ジャクソン	—	—
	公益財団法人大和市国際化協会理事長賞	白木 麻由美	ドミニカ共和国	自分を好きになる！
	【協 賛】 13 社			
	企業・団体名		協賛内容	
1	欧風台所ラ・パレット		協賛金	
2	株式会社さんこうどう		協賛金	
3	株式会社安田物産		ペットボトル飲料	
4	国際ソロプチミスト柴胡		協賛金	
5	国際ソロプチミストやまと-e		協賛金	
6	JA さがみ地区運営委員会		協賛金	
7	柏文堂		図書券	
8	有限会社マルエムサイクル		協賛金	
9	大和自動車学校		協賛金	
10	大和ラジオ放送株式会社		協賛金	

2013 年度事業報告

	11	有限会社ウエキ文具センター	デジタルビデオカメラ
	12	イオンシネマつきみ野	映画券
	13	八千代銀行株式会社*	協賛金
	* 八千代銀行の意向により、プログラム等に社名未記載。		
	【後援】	大和市教育委員会 大和市	
	【成果】	昨年と同じ 14 名の参加者があり、外国にルーツを持つ市民に対して日頃の日本語学習の成果を発表する場を提供することができた。来場者のアンケートでは「感動した」という回答の他、「勉強になった」「日本語を学ぶ人たちへの理解が深まった」という反響があり、地域で暮らす市民に対して、外国人市民の立場や考えを理解する機会を提供できた。	
ウ 外国につながる子どもたちへの日本語及び教科学習を支援する事業			
目的	外国につながる子どもたちへ日本語及び教科学習の支援を行うことで、彼らの学習への意欲を育み、学力の向上を図る。		
11	日本語・学習支援ボランティア養成講座(前期)の開催		
事業概要	<p>【目的・方法】 外国につながる子どもたちへ日本語及び教科の学習支援ができるボランティアを養成する。</p> <p>【日時】 ①2014 年 3 月 7 日、②14 日、③28 日 全 3 回 金曜日午後 4 時 30 分～6 時 30 分</p> <p>【場所】 林間学習センター 2 階 201 会議室</p> <p>【講師】 ①大和市国際・男女共同参画課 主幹 船越英一氏 大和市教育委員会指導室 指導主事 高島裕樹氏 ②大和市立上和田小学校国際教室担当 松永紀江氏 大和市教育委員会外国人児童生徒教育相談員 楠 瑠美子氏 ③NPO 法人多文化共生教育ネットワークかながわ 高橋清樹氏</p> <p>【内容】 ①大和市の国際化の歩みと外国人市民の現状 大和市の外国人児童生徒の受け入れ状況と支援体制について ②学校の中の外国人児童生徒～学校に来てから 外国人保護者と子どもたちの現状と課題 ③外国につながる生徒に聞く～私たちにできる支援とは</p> <p>【参加者】 27 名</p> <p>【成果】 当協会の日本語・学習支援ボランティアの活動に協力いただける新しい人材の発掘を目的に当講座を開講し、前期分として 3 回実施した。次年度に後期分として 15 回の開催を予定している。支援を必要としている外国人児童生徒と保護者の状況や抱えている課題を紹介し、学習支援活動への意欲を育てることができた。</p>		
12	日本語・学習支援ボランティアの派遣	大和市国際化推進業務受託事業（一部）	
事業概要	<p>【目的】 日本語力不足の外国につながる児童生徒に学習支援を行い、学力の向上を図る。</p> <p>【方法】 市内小中学校へボランティアを派遣し、外国につながる児童生徒へ日本語及び教科の学習支援を行う。</p>		

2013 年度事業報告

	<p>【期 間】 2013 年 4 月から 2014 年 3 月</p> <p>【依 頼 者】 市内小中学校 16 校：緑野小、大野原小、西鶴間小、大和小、文ヶ岡小、中央林間小、大和東小、深見小、柳橋小、上和田小、福田小、つきみ野中、鶴間中、大和中、引地台中、渋谷中（内訳は 28 ページのとおり）</p> <p>【内 容】 日本語、教科（国語、算数、社会、英語など）、日本語検定試験、進学準備等の支援を行った。</p> <p>【支援対象】 小中学校に通う外国籍児童生徒ら 43 名（出身国内訳：フィリピン、ペルー、ブラジル、ドミニカ共和国、中国、韓国、インドネシア、タイ）</p> <p>【支 援 者】 日本語・学習支援ボランティア</p> <p>【成 果】 支援の回数を重ねるごとに生徒とボランティアとの信頼関係が生まれ、生徒の学力向上につなげることができた。支援を受けていた中学 3 年生 6 名は、皆志望校に入学することができた。のべ 966 回のボランティア派遣を行い、1,445 時間の活動を行うことができた。</p> <p>■緊急雇用創出臨時特例基金事業（多文化共生ソーシャルワーカー）</p> <p>【雇用期間】 2013 年 4 月 1 日～2014 年 3 月 31 日</p> <p>【配 置 日】 月曜日、火曜日、水曜日、金曜日 午前 9 時～午後 4 時</p> <p>【配置場所】 国際化協会事務所</p> <p>【内 容】 厚生労働省の「緊急雇用創出臨時特例基金事業」を活用し、多文化共生ソーシャルワーカーを雇用した。</p> <p>【成 果】 昨年度に引き続き、日本語指導の専門的知識を持つ多文化共生ソーシャルワーカーを 1 名雇用し、日本語・学習支援ボランティアのコーディネートや、実際の日本語指導を行った。市内の学校へ直接足を運び、ボランティアや生徒へ適切なアドバイスや指導を行うことで、生徒の学習態度が改善するなど成果を上げることができた。</p>
13	<p>外国につながる子どもたちへの補習クラスの開催</p> <p>大和市国際化推進業務受託事業（一部）</p>
事業概要	<p>【目 的】 日本語力不足の外国につながる子どもたちの学力の向上を図る。</p> <p>【方 法】 日本語力不足の外国につながる子どもたちのための補習教室を開催する。</p> <p>■夏休み子ども教室</p> <p>【日 時】 2013 年 7 月 22 日（月）、24 日（水）、26 日（金）、27 日（土）、8 月 19 日（月）、20 日（火）、21 日（水）午前 9 時 45 分～11 時 30 分 全 7 回</p> <p>【場 所】 大和市保健福祉センター4 階講習室他</p> <p>【内 容】 夏休みの宿題、日本語学習、教科学習など児童生徒の希望に沿った学習を個別対応で支援した。</p> <p>【対 象】 小中学校に通う外国につながる児童生徒</p> <p>【参加者数】 生徒：31 名（小学生 23 名、中学生 8 名 出身国内訳：ペルー13 名、フィリピン 10 名、ブラジル 2 名、ドミニカ共和国 1 名、ベトナム 3 名、中国 1 名、タイ 1 名）</p>

	<p>支援者（協会登録ボランティア）：46名</p> <p>【成 果】当初、生徒数約20名を予定していたが、参加を希望する生徒が多くいたため、最終的に31名の生徒を受け入れた。ボランティアによる丁寧な個別支援が子どもたちの学習意欲を養い、どの生徒も夏休みの宿題の大半を終わらせることができた。</p> <p>■特別支援</p> <p>【場 所】大和市役所分庁舎会議室</p> <p>【内 容】日本語および教科の学習支援</p> <p>【対象生徒】14名</p> <p>内 訳：小学生 7名 中学生 6名 その他 1名（高校受験予定者）</p> <p>出身国： フィリピン8名、中国1名、ペルー3名、韓国1名、スリランカ1名</p> <p>【支援回数】170回（306時間）（別紙28ページ参照）</p> <p>【成 果】外国につながる子どもを持つ保護者からの要請を受け、日本語や教科の学習支援を実施した。学校編入前の日本語支援を受けた生徒は3名、高校受験準備のための支援を受けた生徒は5名、通年放課後に支援を受けた生徒は1名、学校の長期休暇を利用して支援を受けた生徒は5名で、高校受験に臨んだ5名は全員希望する高校に進学することができた。</p> <p>■にほんごひろば（大和市国際化推進業務受託事業）</p> <p>【日 時】2013年11月13日から2014年1月15日 毎週水曜日 午後2～4時 全7回</p> <p>【場 所】大和市生涯学習センター会議室ほか</p> <p>【内 容】様々なアクティビティーを通して、簡単な日本語や集団行動のルールなどについて学んだ。</p> <p>【講 師】「子育てパートナー・てとて」（元公立保育園保育士）</p> <p>【対 象】小学校入学前の外国籍児童ら</p> <p>【参加者数】12名（出身国：ペルー5名、中国4名、ベトナム1名、アメリカ1名、フィリピン1名）</p> <p>【費 用】無料</p> <p>【成 果】カードを使ったゲームや手遊び、指示を聞きながら行うお絵かきや工作、体全体を使うアクティビティーなど、バラエティーに富んだプログラムを通して、児童たちはたくさんの日本語に触れることができた。他の児童と交わる中で基本的な集団行動のルールなども身に着けることができた。</p>
<p>エ</p>	<p>外国人市民の社会参加を支援する事業</p>
<p>目的</p>	<p>外国人市民が社会参加できる機会を創出することで、自身の抱える課題と地域社会の問題を解決するために力を発揮できるよう支援する。</p>

14	外国人市民サミット・多文化共生会議の開催	大和市国際化推進業務受託事業																														
事業概要	■外国人市民サミット																															
	【目的・方法】 外国人市民が地域の一員として、まちづくりに参加できるよう支援する。																															
	【日時】 2013年6月30日(日)午後1時30分～4時																															
	【場所】 大和市生涯学習センター207																															
	【内容】 参加者同士でコミュニケーションを図り、外国人の社会参加について話し合った。全体ミーティングで大和市に住んで感じることを一人一人述べたほか、グループミーティングでは①日本語学習と②災害に備えての2つのテーマに沿って意見交換を行った。																															
	【参加者】 外国人市民18名(中国、カナダ、韓国、フィリピン、ベトナム、パキスタン、ペルー)、日本人市民7名 計25名																															
	【成果】 地域に住む外国人が日ごろ感じていることを市長に直接届ける貴重な機会となった。今回は参加者を3つに分けて、グループミーティングを行った。テーマを設定し、少人数グループに分けたことで、意見を出しやすい場を作り出すことができた。																															
	■第3期多文化共生会議の開催(2012年度～2014年度)																															
	【目的】 日本人と外国人市民が共生、協働するための課題の解決に向けて協議をする。																															
	【委員構成】 委員11名(出身:日本5名、フィリピン2名、ペルー2名、ベトナム1名、韓国1名)、ファシリテーター1名(日本女子大学教授 清水睦美氏)																															
【場所】 大和市役所分庁舎会議室ほか																																
【テーマ】 フィールドワークを通して災害時対策を軸とした多文化がつながるネットワーク作りを進める。2015年1月までに大和市へ報告書を提出予定。																																
【内容】																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="248 1317 395 1348">回</th> <th data-bbox="395 1317 727 1348">日時</th> <th data-bbox="727 1317 1340 1348">内容</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="248 1348 395 1388">第3回</td> <td data-bbox="395 1348 727 1388">2013年5月25日(土)</td> <td data-bbox="727 1348 1340 1388">災害多言語支援センターについて</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1388 395 1429">第4回</td> <td data-bbox="395 1388 727 1429">2013年6月29日(土)</td> <td data-bbox="727 1388 1340 1429">大和市役所危機管理課の話と質疑応答</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1429 395 1541">第5回</td> <td data-bbox="395 1429 727 1541">2013年8月4日(日)</td> <td data-bbox="727 1429 1340 1541">フィールドワーク① お父さんとお母さんのための日本語教室</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1541 395 1653">第6回</td> <td data-bbox="395 1541 727 1653">2013年9月14日(土)</td> <td data-bbox="727 1541 1340 1653">フィールドワーク② ベトナム親善協会</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1653 395 1765">第7回</td> <td data-bbox="395 1653 727 1765">2013年10月6日(日)</td> <td data-bbox="727 1653 1340 1765">フィールドワーク③ NPO 法人在日本ラオス協会</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1765 395 1805">第8回</td> <td data-bbox="395 1765 727 1805">2013年10月19日(土)</td> <td data-bbox="727 1765 1340 1805">避難所運営ゲーム「HUG」</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1805 395 1917">第9回</td> <td data-bbox="395 1805 727 1917">2013年11月10日(日)</td> <td data-bbox="727 1805 1340 1917">フィールドワーク④ カンバーランド長老キリスト教会高座教会</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 1917 395 2022">第10回</td> <td data-bbox="395 1917 727 2022">2013年12月14日(土)</td> <td data-bbox="727 1917 1340 2022">フィールドワーク⑤ NPO 法人在日カンボジアコミュニティ</td> </tr> <tr> <td data-bbox="248 2022 395 2063">第11回</td> <td data-bbox="395 2022 727 2063">2014年3月8日(土)</td> <td data-bbox="727 2022 1340 2063">これまでのフィールドワークについて</td> </tr> </tbody> </table>			回	日時	内容	第3回	2013年5月25日(土)	災害多言語支援センターについて	第4回	2013年6月29日(土)	大和市役所危機管理課の話と質疑応答	第5回	2013年8月4日(日)	フィールドワーク① お父さんとお母さんのための日本語教室	第6回	2013年9月14日(土)	フィールドワーク② ベトナム親善協会	第7回	2013年10月6日(日)	フィールドワーク③ NPO 法人在日本ラオス協会	第8回	2013年10月19日(土)	避難所運営ゲーム「HUG」	第9回	2013年11月10日(日)	フィールドワーク④ カンバーランド長老キリスト教会高座教会	第10回	2013年12月14日(土)	フィールドワーク⑤ NPO 法人在日カンボジアコミュニティ	第11回	2014年3月8日(土)	これまでのフィールドワークについて
回	日時	内容																														
第3回	2013年5月25日(土)	災害多言語支援センターについて																														
第4回	2013年6月29日(土)	大和市役所危機管理課の話と質疑応答																														
第5回	2013年8月4日(日)	フィールドワーク① お父さんとお母さんのための日本語教室																														
第6回	2013年9月14日(土)	フィールドワーク② ベトナム親善協会																														
第7回	2013年10月6日(日)	フィールドワーク③ NPO 法人在日本ラオス協会																														
第8回	2013年10月19日(土)	避難所運営ゲーム「HUG」																														
第9回	2013年11月10日(日)	フィールドワーク④ カンバーランド長老キリスト教会高座教会																														
第10回	2013年12月14日(土)	フィールドワーク⑤ NPO 法人在日カンボジアコミュニティ																														
第11回	2014年3月8日(土)	これまでのフィールドワークについて																														

2013 年度事業報告

15	外国人市民で作る活動グループへの運営支援
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民が自身の抱える課題を解決するために、自らが主体となって行う活動に対し支援を行う。窓口において職員が受けた相談に応じて、専門機関につなぐ、活動に協力するなどの支援を行う。</p> <p>【報告】フィリピン出身の市民から、外国人が共に集い、日本社会の様々な制度や文化を学べる場を持ちたいとする相談を受け、第1回目の試みとして、12月21日（土）に交流会を実施した。当日の参加者数は10名と少なかったが、国際化協会の事業紹介を行ったり、それぞれ持ち寄った料理を食べたりしながら交流を図ることができた。今後も交流会を実施し、賛同者を募ってグループの形成につなげていきたいと考える。</p>

公益目的事業 2 市民の相互理解を促進し、市民主体の国際化推進活動を支援する事業

市民が多様な文化に触れることのできる機会を提供し、市民自らが主体となって進める国際理解、国際交流、在住外国人支援活動を応援することを通じて、市民がそれぞれの違いを認め合い、尊重し合える地域環境づくりを進める。

ア 市民の国際理解を促進するセミナーの開催	
目的	多様な文化を知る機会を提供することで市民の国際理解を促す。
1	国際理解講座の開催
事業概要	<p>【目的・方法】世界各国の情勢、歴史、生活様式、文化などを紹介する講座を開講し、市民の国際理解を促す。</p> <p>【テーマ】もっと知りたいチベット 第1回「チベット医学と日本の原風景～川端康成と村上春樹からみるチベット」 第2回「チベット人と日本社会 ～50 years in Japan」</p> <p>【日時】第1回 2014年2月2日（日）午後1時30分～4時 第2回 2014年2月23日（日）午後1時30分～4時</p> <p>【場所】大和市生涯学習センター207</p> <p>【講師】第1回 小川康氏（チベット医学・薬草研修センター主宰） ヴムバジャ氏（中央大学大学院文学研究科博士前期課程） 第2回 ペマ・ギャルポ氏（桐蔭横浜大学教授）</p> <p>【参加者】第1回 34名／第2回 26名</p> <p>【受講料】1回 300円（賛助会員は無料）</p> <p>【募集方法】機関誌『Pal』、新聞広告、チラシ、ポスター、ホームページ</p> <p>【成果】チベット医学を修めた日本人、日本文学を研究するチベット人留学生、日本社会を論考する在日チベット人、3人の講師それぞれの視点から、チベット歴史や文化を紹介する機会を市民に提供することができた。受講者からは「有意義だった」「ぜひまた同じチベット関連講座をやってほしい」といった反響があった。</p>
2	外国語と外国文化紹介講座の開催
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民を講師に招き、簡単な会話が学べる入門、初級レベルの外国語講座を開催する。また、言葉だけではなく、その国の文化を紹介することで外国文化への興味を広げる。</p> <p>■中国語（入門）と中国文化（入門レベル）</p> <p>【開催日時】2013年6月7日～9月27日 毎週金曜日 午前10時から11時30分 全15回</p> <p>【場所】市役所分庁舎会議室</p> <p>【内容】テキストに沿って発音、会話（あいさつ言葉）を中心に学んだ。冠婚葬祭と中</p>

2013 年度事業報告

	<p>国料理を紹介する講座を2回実施し、中国文化についても学んだ。</p> <p>【講師】中国出身 王 俊秀氏（当協会通訳・翻訳ボランティア）</p> <p>【参加者】7名</p> <p>【参加料】受講料 12,000円 テキスト代 2,940円</p> <p>【成果】講師の丁寧で熱心な指導がたいへん好評で受講者の出席率も高かった。特にあいさつ言葉に重点を置き、毎回繰り返し声に出して練習を行った。受講理由は「中国語の教室がなかなか見つけれなかった」「漢字の発祥の地である中国に関心があった」など様々で、当講座が市民の異文化理解の向上に一定の役割を果たすことができた。</p> <p>■ハンゲルと韓国文化（入門レベル）</p> <p>【開催期間】2013年10月21日～2014年3月3日 毎週月曜日 午前10時～11時30分 全15回</p> <p>【場所】市役所分庁舎会議室</p> <p>【内容】プリント教材を使ってハンゲル文字や簡単な会話表現、韓国の食文化などについて学んだ。</p> <p>【講師】韓国出身 チェ ヘリン氏</p> <p>【参加者】15名</p> <p>【参加料】受講料 12,000円（但し賛助会員は500円割引）</p> <p>【成果】講座終了後、受講生らによる韓国語サークルができたことは大きな成果であり、講座の目的が達成できたものとする。</p>
3	クロスカルチャーセミナーの開催
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民講師による母国の文化や人々の暮らしなどについての講義を通じて、外国への興味を促す。</p> <p>【派遣1】</p> <p>【依頼者】大和市教育研究会総合部会</p> <p>【日時】2013年6月26日（水）午後2時30分～4時</p> <p>【場所】大和市立深見小学校</p> <p>【テーマ】韓国料理「トッポギ」を作ろう</p> <p>【内容】韓国の家庭料理「トッポギ」の調理実習と韓国の学校や教育の実情、生活習慣についての質疑応答</p> <p>【講師】協会通訳・翻訳ボランティア 韓国出身 河手美沙緒氏、海戸田梨花氏</p> <p>【対象】市内小学校教諭11人</p> <p>【成果】韓国の文化紹介にとどまらず、韓国の教育の実情や子どもが置かれている状況などを小学校の先生方へ情報提供する機会を設けることができた。複数の講師を確保できた分、充実した質疑応答の時間となった。</p> <p>【派遣2】</p> <p>【依頼者】大和市立引地台小学校</p>

2013 年度事業報告

事業 概要	【日 時】 2013 年 12 月 20 日（金）午前 8 時 45 分～12 時 15 分
	【場 所】 大和市立引地台小学校家庭科室および 6 年各教室
	【テ ー マ】 「世界の国について知ろう～中国文化の紹介～」
	【内 容】 中国の学校の様子を写真や〇×クイズで紹介する時間と、中国の家庭料理「麻婆豆腐」の作り方を実習する時間の合わせて 2 時間を、各クラスで実施した。
	【講 師】 協会通訳・翻訳ボランティア 中国出身 曹 敏 ^{そう びん} 氏
	【対 象】 大和市立引地台小学校 6 年児童 2 クラス 合計 55 名
	【成 果】 当セミナーの開催を通して、成長過程の子供たちに、身近に住む外国人と直接交流する機会を提供し、異文化への興味や、豊かな感性を育むことにつなげることができた。
	【自主開催 1】
	【日 時】 2013 年 6 月 7 日（金）午前 10 時～正午
	【場 所】 大和市保健福祉センター 3 階栄養指導室
【テ ー マ】 「ベトナム料理教室」	
【内 容】 ベトナムの家庭料理「生春巻き」と「バナナぜんざい」の調理と試食。また、食文化にまつわる話を通してベトナムの紹介を行った。	
【講 師】 協会通訳・翻訳ボランティア ベトナム出身 ブティ ウッチャン氏	
【参 加 者】 19 名	
【成 果】 美味しくできたお料理と講師との楽しいおしゃべりで参加された方は皆大変満足された様子だった。また、協会の事業に興味を持った参加者からボランティア登録に関する問い合わせをいただき、協会の活動内容に関心を持っていただけたことは大変良かったと思う。	
【自主開催 2】	
【日 時】 2013 年 11 月 10 日（日）午後 2 時～3 時	
【場 所】 大和市民活動センター会議室	
【テ ー マ】 「パナマやウルグアイに住んでみて」	
【内 容】 パナマやウルグアイでの 3 年間におよぶボランティア活動の内容や経験談、現地の人々の暮らしぶりなどについて紹介した。	
【講 師】 JICA シニア海外ボランティア 浅川克彦氏	
【参 加 者】 19 名	
【成 果】 たくさんの方の現地の写真や資料を使って、パナマとウルグアイについて説明いただき両国に対する興味や JICA シニア海外ボランティアの活動にも理解を深めることできた。	
【自主開催 3】	
【日 時】 2014 年 1 月 18 日（土）午前 10 時～正午	
【場 所】 大和市勤労福祉会館 2 階調理室	
【テ ー マ】 「ペルー家庭料理 ロモ・サルタードを作ろう」	
【内 容】 ペルーの家庭料理「ロモ・サルタード」の調理と試食。また、食文化にまつわる話を通してペルーの紹介を行った。	

2013 年度事業報告

	<p>【講師】協会登録ボランティア ペルー出身 ハゲイ パトリシア氏 【参加者】大和市勤労者サービスセンター ふくりこ・やまと会員 5名 【成果】今回のセミナーは、大和市勤労者サービスセンターの健康管理事業の一環として協働実施した。当日は、ペルーの家庭料理の実習と試食、そして、マテ茶やアサイドドリンクの試飲を通じて、南米の食文化を紹介する機会を提供することができた。マテ茶、アサイドドリンクは、株式会社キョウダイジャパンから無償提供いただくことができた。</p>																										
イ 地域における国際交流の場の提供事業																											
目的	だれもが気軽に多様な文化に触れることのできるイベントを開催することで、市民間の交流を促進するとともに、地域の活性化を図る。																										
4	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">やまと国際交流フェスティバルの開催</td> <td style="width: 50%;">やまと国際交流フェスティバル実行委員会と共催</td> </tr> </table>	やまと国際交流フェスティバルの開催	やまと国際交流フェスティバル実行委員会と共催																								
やまと国際交流フェスティバルの開催	やまと国際交流フェスティバル実行委員会と共催																										
事業概要	<p>【目的・方法】食、音楽、舞踊といった親しみやすい各国の文化を市民に紹介するフェスティバルを開催し交流を促す。</p> <p>【日時】2014年3月16日（日）午前10時30分～午後3時</p> <p>【場所】大和駅東側プロムナード</p> <p>【テーマ】「やまとで世界のお・も・て・な・し」</p> <p>【内容】市民による実行委員会（20名）を組織して企画運営を行い、実施した。</p> <ul style="list-style-type: none"> ●ステージ9 演目 <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>・ビッグバンド演奏</td> <td>大和クレールシンフォニーwith メリーウインド</td> </tr> <tr> <td>・和太鼓</td> <td>鼓鶴会</td> </tr> <tr> <td>・サムルノリ</td> <td>神奈川学生会</td> </tr> <tr> <td>・沖縄エイサー</td> <td>町田 ^{りゅう} 琉</td> </tr> <tr> <td>・民族衣装ファッションショー</td> <td>外国人市民</td> </tr> <tr> <td>・ベリーダンス</td> <td>国際アラビアンダンス協会</td> </tr> <tr> <td>・フィリピン歌謡</td> <td>高梨エバ</td> </tr> <tr> <td>・メキシコ舞踊</td> <td>新宿メキシカンダンス&ラ・ピエル</td> </tr> <tr> <td>・アンデス民族音楽&舞踊</td> <td>クントウル&アシ・エス・ミ・ティエラ</td> </tr> </table> ●国際交流ワークショップ4 コーナー <ul style="list-style-type: none"> ・各国ゲーム、子どもの遊びコーナー ・クラフト、フェイスペインティングコーナー ・世界のお茶でお・も・て・な・し ・国際交流サロン ●外国料理8 店舗 <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>・中国・上海料理</td> <td>上海生煎館</td> </tr> <tr> <td>・トルコ料理</td> <td>カフカス ケバブ</td> </tr> <tr> <td>・メキシコ・アメリカ料理</td> <td>タコスマイル</td> </tr> <tr> <td>・バンラデシュ・インド料理</td> <td>RANI（ラニー）</td> </tr> </table> 	・ビッグバンド演奏	大和クレールシンフォニーwith メリーウインド	・和太鼓	鼓鶴会	・サムルノリ	神奈川学生会	・沖縄エイサー	町田 ^{りゅう} 琉	・民族衣装ファッションショー	外国人市民	・ベリーダンス	国際アラビアンダンス協会	・フィリピン歌謡	高梨エバ	・メキシコ舞踊	新宿メキシカンダンス&ラ・ピエル	・アンデス民族音楽&舞踊	クントウル&アシ・エス・ミ・ティエラ	・中国・上海料理	上海生煎館	・トルコ料理	カフカス ケバブ	・メキシコ・アメリカ料理	タコスマイル	・バンラデシュ・インド料理	RANI（ラニー）
・ビッグバンド演奏	大和クレールシンフォニーwith メリーウインド																										
・和太鼓	鼓鶴会																										
・サムルノリ	神奈川学生会																										
・沖縄エイサー	町田 ^{りゅう} 琉																										
・民族衣装ファッションショー	外国人市民																										
・ベリーダンス	国際アラビアンダンス協会																										
・フィリピン歌謡	高梨エバ																										
・メキシコ舞踊	新宿メキシカンダンス&ラ・ピエル																										
・アンデス民族音楽&舞踊	クントウル&アシ・エス・ミ・ティエラ																										
・中国・上海料理	上海生煎館																										
・トルコ料理	カフカス ケバブ																										
・メキシコ・アメリカ料理	タコスマイル																										
・バンラデシュ・インド料理	RANI（ラニー）																										

事業
概要

- ・ 韓国料理 総合市場 韓国村
- ・ ネパール・インド料理 チャンドラ スーリヤ
- ・ フィリピン料理 ダニーボーイ
- ・ タイ料理 タイレストラン リナ
- フリーマーケット7団体
 - ・ NPO法人WE21 ジャパン大和
 - ・ 青年海外協力隊神奈川県OB会
 - ・ NPO法人地球市民ACTかながわ
 - ・ ラテンアメリカ青少年の会
 - ・ エジプト大使館文化・教育・科学局
 - ・ チームピースチャレンジャー
 - ・ アマゾンカムカムーヨコハマ
- その他
 - ・ クイズラリー、大和市内日本語教室紹介コーナー、大和市民活動センターコーナー、東日本大震災復興支援募金受付、国際化協会事業紹介コーナー、自治連事務局による自治会加入案内、NPO 法人横浜 NGO 連絡会によるフィリピン台風支援募金受付の実施

【参加者】約 6,000 名

【広報】新聞およびタウン誌各社、協会機関誌『Pal』、協会ホームページに開催案内を掲載。またチラシ、ポスターを市内外公共機関、外国料理店に配架および掲示。

【協賛】22 社

企業・団体名		企業・団体名	
1	株式会社永屋	12	やまとプロムナード古民具骨董市
2	オダギリ薬局	13	株式会社エス・ティー・エス
3	株式会社ジェー・アール・シー	14	大和ロータリークラブ
4	ライラッククリニック	15	大和田園ロータリークラブ
5	大和式礼	16	大和中ロータリークラブ
6	笹倉鉄平版画ミュージアム	17	一般社団法人大和青年会議所
7	静岡中央銀行中央林間支店	18	大和商工会議所
8	セントルカ眼科・歯科クリニック	19	大和市イベント観光協会
9	株式会社浜屋百貨店	20	FMやまと 77.7MHz
10	学校法人柏木学園	21	学校法人大和学園聖セシリア
11	メディカルアルビジオ有限会社	22	静岡銀行大和支店

【後援】大和市、大和市教育委員会

【協力】柏木学園高等学校、インターナショナルカルバリーアカデミー、神奈川県立相模向陽館高等学校

【成果】今回のフェスティバルでは、フリーマーケットは例年より 1 団体多い 7 団体が出店し、またステージプログラムも、昨年度から 2 団体多い 10 団体から参加を

	<p>いただき、より華やかなステージ演出を行うことができた。外国文化の紹介を行うワークショップテントも大勢の市民で賑わい、フェスティバルの様々なプログラムにおいて市民同士の交流の場を実現することができた。また、20名以上もの高校生に当日ボランティアとして参加いただき、より多くの市民や団体を巻き込んで実施することができた。</p>																																							
5	やまと世界料理の屋台村の開催	大和市国際化推進業務受託事業																																						
事業概要	<p>【目的・方法】「食」を通して、市民に気軽に外国文化に親しむ機会を提供することで、市民間の交流の場を設ける。</p> <p>【日時】2013年10月27日（日）午前10時～午後3時</p> <p>【場所】大和駅東側プロムナード</p> <p>【内容】●屋台料理12店舗</p> <table border="0"> <tr> <td>・タイ料理</td> <td>タイレストラン リナ</td> </tr> <tr> <td>・ネパール・インド料理</td> <td>チャンドラ・スーリヤ</td> </tr> <tr> <td>・ペルー料理</td> <td>ケイミレストラン</td> </tr> <tr> <td>・メキシコ・ペルー料理</td> <td>サポール・ラティーノ</td> </tr> <tr> <td>・韓国料理</td> <td>総合市場 韓国村</td> </tr> <tr> <td>・メキシコ・アメリカ料理</td> <td>タコスマイル</td> </tr> <tr> <td>・バングラデシュ・インド料理</td> <td>RANI（ラニー）</td> </tr> <tr> <td>・中国・上海料理</td> <td>上海生煎館</td> </tr> <tr> <td>・ブラジル料理</td> <td>ボン チュロス</td> </tr> <tr> <td>・Y-1 グランプリ</td> <td>炭火串焼物語 SAKE</td> </tr> <tr> <td>・Y-1 グランプリ</td> <td>炭火七輪ホルモン焼き珍満</td> </tr> <tr> <td>・Y-1 グランプリ</td> <td>つくば屋</td> </tr> </table> <p>●ステージ7演目</p> <table border="0"> <tr> <td>・吹奏楽演奏</td> <td>大和クレールシンフォニーwith メリーウィンド</td> </tr> <tr> <td>・大道芸</td> <td>よっしーMIMO／SHUN／アスカ</td> </tr> <tr> <td>・琉球舞踊</td> <td>しまんちゅ</td> </tr> <tr> <td>・バリ舞踊</td> <td>バスンダリ</td> </tr> <tr> <td>・フラダンス</td> <td>ポエポエフラ</td> </tr> <tr> <td>・歌謡</td> <td>ヨランダ・タシコ</td> </tr> <tr> <td>・ブルーグラス</td> <td>ハッピーマウンテンボーイズ</td> </tr> </table> <p>●その他</p> <ul style="list-style-type: none"> ・大和市の友好都市大韓民国光明（クァンミョン）市の紹介 ・大和市国際化協会の事業紹介 <p>【参加者】約6,000名</p> <p>【広報】新聞、タウン誌各社、協会機関誌『Pal』、協会ホームページで開催を案内したほか、チラシ、ポスターを市内外の公共機関、外国料理店、市内各駅に配架した。</p>		・タイ料理	タイレストラン リナ	・ネパール・インド料理	チャンドラ・スーリヤ	・ペルー料理	ケイミレストラン	・メキシコ・ペルー料理	サポール・ラティーノ	・韓国料理	総合市場 韓国村	・メキシコ・アメリカ料理	タコスマイル	・バングラデシュ・インド料理	RANI（ラニー）	・中国・上海料理	上海生煎館	・ブラジル料理	ボン チュロス	・Y-1 グランプリ	炭火串焼物語 SAKE	・Y-1 グランプリ	炭火七輪ホルモン焼き珍満	・Y-1 グランプリ	つくば屋	・吹奏楽演奏	大和クレールシンフォニーwith メリーウィンド	・大道芸	よっしーMIMO／SHUN／アスカ	・琉球舞踊	しまんちゅ	・バリ舞踊	バスンダリ	・フラダンス	ポエポエフラ	・歌謡	ヨランダ・タシコ	・ブルーグラス	ハッピーマウンテンボーイズ
・タイ料理	タイレストラン リナ																																							
・ネパール・インド料理	チャンドラ・スーリヤ																																							
・ペルー料理	ケイミレストラン																																							
・メキシコ・ペルー料理	サポール・ラティーノ																																							
・韓国料理	総合市場 韓国村																																							
・メキシコ・アメリカ料理	タコスマイル																																							
・バングラデシュ・インド料理	RANI（ラニー）																																							
・中国・上海料理	上海生煎館																																							
・ブラジル料理	ボン チュロス																																							
・Y-1 グランプリ	炭火串焼物語 SAKE																																							
・Y-1 グランプリ	炭火七輪ホルモン焼き珍満																																							
・Y-1 グランプリ	つくば屋																																							
・吹奏楽演奏	大和クレールシンフォニーwith メリーウィンド																																							
・大道芸	よっしーMIMO／SHUN／アスカ																																							
・琉球舞踊	しまんちゅ																																							
・バリ舞踊	バスンダリ																																							
・フラダンス	ポエポエフラ																																							
・歌謡	ヨランダ・タシコ																																							
・ブルーグラス	ハッピーマウンテンボーイズ																																							

2013 年度事業報告

	<p>【成 果】台風一過の秋晴れの下、盛大に開催することができた。天候に恵まれたこともあって、多くの来場者に日常では食べることの少ない外国の料理を楽しむ機会を提供することができた。ステージではフラダンスや外国人シンガーによる歌謡曲などを披露し、来場者に気軽に外国の文化に触れていただける時間となった。</p>
6	大和市民まつり等への出展
事業概要	<p>【目的・方法】市内で開催されるイベントに出展し、協会事業のPRを行う。</p> <p>【日 時】2013年5月11日（土）、12日（日）午前10時～午後4時</p> <p>【場 所】引地台公園多目的広場</p> <p>【内 容】クイズ、フェイスペインティング（11日のみ）、国際化協会のPR、機関誌『Pal』・外国語版情報紙の配布</p> <p>【出展協力】協会登録ボランティアほか</p> <p>【成 果】多くの来場者でにぎわう市民まつりに出展し、地域の国際化に関するクイズを出したり、機関誌や外国語版情報紙を配布したりすることで広く協会事業のPRをすることができた。</p>
ウ	市民が主体の国際化推進活動を支援する事業
目的	市民が主体の国際化推進活動を支援することで、だれもが継続して国際化推進活動に携わることができるよう地域の環境を整える。
7	市民主体の国際化推進活動への後援
事業概要	<p>【目的・方法】非営利目的で行われる、市民が主体の国際化推進活動に対して、後援名義を付与するほか、活動に関する相談に応じ助言を行う。</p> <p>■後援名義付与●第3回南林間ちよい呑みフェスティバル 2013年6月11日（火）、12日（水） 南林間ちよい呑みフェスティバル実行委員会</p> <p>●台湾高座会留日70周年歓迎大会 2013年5月9日（木） 台湾高座会留日70周年歓迎大会実行委員会</p> <p>●第5回「やまと子ども絵画大賞」 2013年11月2日（土）表彰式 2013年10月30日（水）～11月17日（日）作品展示 笹倉鉄平版画ミュージアム</p> <p>●夏休み子ども学習教室「学べ～る（まなべ～る）」 2013年7月29日（月）～31日（水）午前10時～正午 やまと国際フレンドクラブ</p> <p>●第6回「やまと国際アートフェスタ ～おもいで～」 2013年11月2日（土）～4日（月）午前10時～午後5時 やまと国際フレンドクラブ</p>

2013 年度事業報告

	<ul style="list-style-type: none"> ●スポーツ鬼ごっこ大会 2013年8月4日(日) 午前10時～午後1時30分 一般社団法人大和青年会議所 ●輝け次代を担う子どもたち YAMATO 輝キッズコンテスト 2013年11月4日(月) 午後1時～5時 一般社団法人大和青年会議所 ●第4回南林間ちよい呑みフェスティバル 2013年11月19日(火)、20日(水) 南林間ちよい呑みフェスティバル実行委員会 ●やまと国際交流パーティー 2014年2月2日(日) 午後1時30分～4時30分 やまと国際フレンドクラブ ■その他 ●日本・カンボジア友好60周年記念祝賀会 2013年5月5日(日) 午後3時～7時 NPO 法人在日カンボジアコミュニティ 協会事務局長が出席 ●日本語を母語としない人たちのための高校進学ガイダンス 2013年9月16日(月)、23日(月)、29日(日)、10月6日(日)、 14日(月) 午後1時～4時 NPO 法人多文化共生教育ネットワークかながわ 広報協力 ●シンポジウム～地域の多文化共生と日本語支援 2014年1月18日(土) 午後1時30分～5時 NPO 法人かながわ難民援助協会 協会職員がパネリストとして参加 ●卓話(大和市国際化協会の沿革など) 2014年3月6日(木) 午後1時～1時30分 大和中ロータリークラブ 協会理事長が講話 																
8	国際化推進事業に対する助成金の交付																
事業概要	<p>【目的・方法】市民が主体の国際化推進活動に対し、助成金を交付して活動を支援する。</p> <p>【交付時期】2013年8月</p> <p>【助成額】250,000円 全8件</p> <p>【交付団体】</p> <table border="1" data-bbox="252 1816 1398 2011"> <thead> <tr> <th></th> <th>団体名</th> <th>事業名</th> <th>助成額(円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>つきみ野あいうえお</td> <td>外国人への日本語教育支援</td> <td>12,500</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>日本語サークルおでん</td> <td>多文化共生事業(日本語教室)</td> <td>12,500</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>かたつむりの会</td> <td>インドシナ難民等外国人に対する日本</td> <td>9,500</td> </tr> </tbody> </table>		団体名	事業名	助成額(円)	1	つきみ野あいうえお	外国人への日本語教育支援	12,500	2	日本語サークルおでん	多文化共生事業(日本語教室)	12,500	3	かたつむりの会	インドシナ難民等外国人に対する日本	9,500
	団体名	事業名	助成額(円)														
1	つきみ野あいうえお	外国人への日本語教育支援	12,500														
2	日本語サークルおでん	多文化共生事業(日本語教室)	12,500														
3	かたつむりの会	インドシナ難民等外国人に対する日本	9,500														

2013 年度事業報告

			語学習支援									
	4	やまと・ともだち	日本語教室	14,500								
	5	大和日本語教室	大和日本語教室交流会開催・広報誌作成	44,000								
	6	NPO 法人かながわ難民定住援助協会	日本語初級文法集中講座	121,000								
	7	バラード	地域在住外国人のための幅広い支援	6,000								
	8	チーム ピース チャレンジャー	国際交流・国際支援及び文化交流事業	30,000								
9	大和市友好都市交流事業に対する助成金の交付											
事業概要	<p>【目的・方法】市民が主体となって、大和市の友好都市である大韓民国光明市との交流を行う団体に対し助成金を交付することで友好都市の活性化を進める。</p> <p>【交付時期】2014年3月</p> <p>【助成額】55,000円 全1件</p> <p>【交付団体】</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>団体名</th> <th>事業名</th> <th>助成額(円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>神奈川県央日韓親善協会</td> <td>友好都市(光明市農学祭・クルム山芸術祭)参加市民交流ツアー</td> <td>55,000</td> </tr> </tbody> </table>					団体名	事業名	助成額(円)	1	神奈川県央日韓親善協会	友好都市(光明市農学祭・クルム山芸術祭)参加市民交流ツアー	55,000
	団体名	事業名	助成額(円)									
1	神奈川県央日韓親善協会	友好都市(光明市農学祭・クルム山芸術祭)参加市民交流ツアー	55,000									
10	ボランティア交流会の開催											
事業概要	<p>【目的・方法】交流会を開催することで、非営利目的で活動する団体もしくは個人のボランティアに情報交換の場を提供する。またボランティアをしたいと考える市民へ広く参加へのきっかけを提供する。</p> <p>【日時】2014年3月22日(土)午後1時～4時30分</p> <p>【場所】市役所分庁舎3階会議室</p> <p>【講師】鎌倉市立小学校スクールアシスタント 細野尚子氏</p> <p>【内容】第1部：セミナー「外国につながる子どもたちの書く力を伸ばすための支援の工夫の仕方」 第2部：ボランティア座談会 日頃の活動の問題点や感想、意見を出し合い情報交換を行う。</p> <p>【参加者】国際化協会登録ボランティアら19名</p> <p>【成果】ボランティアが支援する生徒は小学校低学年から高校受験を控える中学生に及ぶため、それぞれの学年、発達段階に応じて「書く力」を伸ばす指導法を紹介いただいた。即時現場で実践できる具体的な指導法は大変好評だった。また後半の座談会でも講師を交え活発な意見や活動報告が聞かれ、相互の交流が図れた。</p>											

11	ホームステイ・ホームビジットバンクの活用	大和市国際化推進業務受託事業
事業概要	<p>【目的・内容】大和市の友好都市である韓国光明市をはじめとする、海外に暮らす外国人のホームステイ受け入れを希望する家庭の登録を受け付け、ホームステイやホームビジットのコーディネートを行うことで、相互理解を促進する。</p> <p>【登録数】38世帯</p> <p>【実施日時】2013年7月26日（金）～28日（日）</p> <p>【成果】大和市が主催する大和市青少年訪問団受入事業の実施に伴い、ホームステイバンク登録の11世帯がホストファミリーとして光明市からの青少年を受け入れた。ホームステイバンクを有効に活用することができた。また、8月29日（木）に行われたホストファミリー懇親会に当協会も参加し、情報を共有した。</p>	
エ 地域の国際化に関する情報提供事業		
目的	広く地域の国際化に関する情報を発信することで、意識の普及・啓発を進める。	
12	機関誌「P a l」の発行	
事業概要	<p>【目的・方法】協会の事業案内や、事業報告、国際化に関する情報を発信する機関誌を発行し、広く市民に配布することで、意識の普及啓発を図る。</p> <p>【発行月】2013年6月、9月、12月、2014年3月</p> <p>【発行部数】2,500部×4回</p> <p>【配布先】賛助会員、市役所、市立図書館、市内学習センター、コミュニティーセンター、イベント観光協会、市内小中高校、市内大手スーパー、協力指定店、近隣各市町村国際担当課、各市国際交流協会ほか</p> <p>【内容】</p> <ul style="list-style-type: none"> ●78号（6月） データから見る大和で暮らす外国人／Hello Everybody!～外国人市民インタビュー／「行ってみたいなあのお店この店（フィリピン料理・バルカダー）」／市内国際関係団体一覧／アンニョン・クァンミョン（韓国光明市との交流事業への助成金交付案内）、協会からのお知らせなど ●79号（9月） 第8回にほんごで話そう！日本語スピーチ大会／やまと世界料理の屋台村／アンニョン・クァンミョン（韓国光明市青少年訪問団受け入れ体験の紹介）／いってみよう！秋のイベント案内／世界の料理（トッポギ）／協会からのお知らせなど ●80号（12月） 「外国につながる子どもたちとがっこう・にほんご・べんきょう」／Hello Everybody!～外国人市民インタビュー／「行ってみたいなあのお店この店（タイ料理・ウサー）」／アンニョン・クァンミョン（韓国光明市青少年訪問団の感想紹介）／市内国際関係団体の活動案内／協会からのお知らせなど ●81号（3月） 第3期大和市多文化共生会議中間レポート／「行ってみたいなあのお店この店（南米食材店・スーパーフーズブラジル）」／ 	

2013 年度事業報告

	<p style="text-align: center;">2013 年度事業報告／2014 イベントカレンダー／協力指定店 一覧／協会からのお知らせなど</p> <p>【成 果】 市民の方に登場していただいた紙面（外国人市民インタビューや韓国光明市青少年訪問団受け入れ体験）や外国料理店、地域のイベント情報を紹介したページに、好意的な反応をいただくことが多かった。いずれも身近な情報であったからだと考える。今後も、今まで当協会や多文化共生について知らなかった市民にとっても入り口となるような、親しみやすい紙面づくりを心掛けていきたい。</p>
13	ホームページの管理運営
事業概要	<p>【目的・方法】 電子媒体を活用し、法人概要、事業案内や事業報告、公告を行うことで、広く市民に情報を提供する。</p> <p>【内 容】 ホームページで多言語による情報を提供したほか協会イベント情報やボランティアの登録について広報を行った。</p> <p>【言 語】 日本語、スペイン語、中国語、ベトナム語、英語</p> <p>【成 果】 やまと国際交流フェスティバルをはじめ、事業実施に際して多くの情報提供を行い、広く情報を発信することができた。また、ホームページを通じて外国人市民へ必要な情報を多言語で提供していることも成果の一つと言える。</p>

(3)事業報告書の附属明細書

2013年度 外国語通訳事業 内容及び件数

内 容	スペイン語	ベトナム語	英語	中国語	タガログ語	合計
出 入 国	25	0	0	0	1	26
税 金	242	3	3	0	0	248
保険(国保等)	114	9	1	0	1	125
婚姻・離婚	16	1	6	0	2	25
届出手続き	121	0	8	0	2	131
求職求人	0	0	0	0	0	0
労働問題	9	0	2	0	0	11
子ども教育(未就学児)	61	1	4	0	1	67
子ども教育(就学児)	74	2	8	1	0	85
医療(市立病院)	37	510	53	4	1	605
福 祉	26	2	1	0	0	29
住 居	93	0	3	0	0	96
生 活	6	0	0	0	0	6
健 康	27	0	3	0	0	30
趣味・レジャー	0	0	0	0	0	0
翻訳依頼	6	1	7	1	1	16
日本語学習	5	0	6	1	1	13
そ の 他	202	15	18	1	2	238
合 計	1064	544	123	8	12	1751

2013年度ボランティア登録者数内訳

(2014年3月31日現在)

登録ボランティア

(内訳)

通訳・翻訳ボランティア	168	名(表1参照)
日本語・学習支援ボランティア	79	名
事業ボランティア	29	名
クロスカルチャーセミナーボランティア	10	名
合 計	286	名(※のべ人数)

(表1)

登録言語		登録者数
1	英語	68
2	スペイン語	28
3	中国語	19
4	ハングル	10
5	タガログ語	10
6	ベトナム語	9
7	タイ語	8
8	ポルトガル語	7
9	フランス語	3
10	カンボジア語	2
11	ラオス語	2
12	ウルドゥー語	1
13	ドイツ語	1
合計		168

※通訳・翻訳ボランティア登録者の実数は142名。また、登録ボランティアの実数は234名。

2013年度通訳ボランティア活動実績表

(2013.4.1 ~ 2014.3.31)

表1 依頼者別件数

依頼者	個人	国際化協会	日本貸保証 (株)	南林中学校	大和南高校	市立病院	大和市役所				月別件数
							教育委員会 指導室	保育家庭課	生活支援課	子ども総務課	
内容	家裁離婚調停 退院意向確認 児相面談 障害者判定 3歳6か月健診 弁護士事務所 など	検査診察 生活保護相談	家賃支払い相 談 家賃説明 アパート契約説 明	PTA総会	個別面談	診療内容	家庭訪問/個別 面談/入学説明 会/授業参観/ 健康診断再検査 /修学旅行説明 会/生徒指導/ 三者面談	保護者説明会 個人面談 心理面談 発達相談	弁護士相談 住宅支援給付	赤ちゃん訪問 療育手帳判定	
4月	2	3	1				16				22
5月		1					33	1			35
6月	1	1		1			3				7
7月	3		1		1		30				35
8月	1	2			1			1			6
9月	3		1					2	1		7
10月	1		1				2			1	5
11月		1							2	1	4
12月							33	1			34
1月	1	1					2	2			6
2月		2					1		1		4
3月	3					1	1	1		1	7
合計	15	11	4	1	2	3	121	7	5	1	172

表2 言語別件数

言語	スペイン語	タガログ語	英語	タイ語	ベトナム語	中国語	ポルトガル語	月別合計
4月	6	5	2	2	5	2		22
5月	8	9	6	9		3		35
6月	3	1	1		2			7
7月	6	11	5	9	4			35
8月	3		2		1			6
9月	5			1	1			7
10月	2		1	2				5
11月			1	1			2	4
12月	14	10	6	1	2		1	34
1月	4		2				2	8
2月					1	1		2
3月	4				2		1	7
合計	55	36	26	25	18	6	6	172

2013年度翻訳ボランティア活動実績表

(2013.4.1 ~ 2014.3.31)

表1 依頼者別件数

依頼者	個人		国際化協会		大和市役所												月別合計	
	件数	枚数	件数	枚数	指導室	総合政策課	健康づくり推進課	市民課	子ども・青少年課	総務課	収納課	資産税課	国際・男女共同参画課	こども総務課	収集業務課	件数	枚数	
内容	離婚証明書/契約書/出生証明書/住民票/死亡届/在職証明書/健康診断書/戸籍謄本/離婚届/養子縁組申立書など	情報紙 ク メール配信原稿	避難訓練のお知らせ 運動会のお知らせ 通知票所見	第8次大和市長計画ダイジェスト版	がん検診のお知らせ 医療機関名簿 予防接種の BCG予防接種日程	住民カード	放課後子ども教室	海外からの問い合わせ	延滞金の計算	家屋と税金	生活ガイド ク 市民意識調査 自治会加入案内	離乳食ハンフレット 乳幼児健診 診票	ごみハンフレット					
月	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数
4月	10	32	7	21													17	53
5月	14	38	3	3													9	9
6月	8	20	5	7	1	1	6	6			2	2						
7月	12	17	3	9	16	16			1	1								
8月	16	38	4	9	2	2												
9月	14	31	7	25	9	26												
10月	7	13	8	22	5	19												
11月	10	26	2	2			6	102										
12月	7	15	8	22														
1月	6	22	2	2														
2月	6	19	10	36	8	18												
3月	5	8	6	58	21	39												
合計	115	279	65	216	45	104	6	102	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6

表2 言語別件数

言語	英語	スペイン語	タガログ語	中国語	ベトナム語	タイ語	ポルトガル語	ハンダール	ラオス語	カンボジア語	月別合計
4月	7	3	3	1	3	1	1				17
5月	13	5	5	3	3	1	1	1	2		30
6月	10	4	4	1	3	2	1	2		1	26
7月	12	3	3	3	3	3	3	3	2	2	32
8月	12	4	4	3		3		2			24
9月	11	6	6	5	4	1	2	1			30
10月	10	3	3	3	1	3					20
11月	11	4	4	2	2	1	1	2			23
12月	7	4	4	1	1	2	1				16
1月	5	8	8	3	2			2			12
2月	12	8	8	5	2	7	1		2	2	41
3月	6	7	7	8	4	2	3		2	1	36
合計	116	51	51	38	28	16	13	10	8	4	307

公益財団法人大和市国際化協会
2013年度日本語・学習支援活動実績表

(2014年3月31日現在)

依頼者	活動回数	活動時間	支援者数 (実数)	対象生徒数 (実数)
緑野小学校	76	137	3	4
大野原小学校	77	99	4	3
西鶴間小学校	8	16	1	1
大和小学校	135	273	7	6
文ヶ岡小学校	110	171	6	4
中央林間小学校	66	118	4	1
大和東小学校	18	36	1	1
深見小学校	58	58	2	1
柳橋小学校	26	26	1	5
上和田小学校	80	104	5	1
福田小学校	35	69	1	2
つきみ野中学校	145	165.75	8	2
鶴間中学校	32	47.5	1	3
大和中学校	61	63.5	3	5
引地台中学校	9	9	1	1
渋谷中学校	30	52.5	1	3
小計	966	1445.25	49	43

生徒保護者	170	306	7	14
国際化協会(夏休み教室)	146	292	46	31
小計	316	598	53	45

合 計	1282	2043.25	102	88
------------	-------------	----------------	------------	-----------

2 処 務

(1) 役員に関する事項

2014年3月31日現在

職名		氏名	就任年月日	備考
役員	代表理事	小木曾 明	2012年4月1日	新任
	常務理事	外山 誠一	2012年4月1日	新任
	理事	時岡 範子	2012年4月1日	新任
		諸橋 喜代子	2012年4月1日	新任
		保田 完次	2012年4月1日	新任
	監事	北林 郁子	2012年4月1日	新任
		松本 澄夫	2012年4月1日	新任

(2) 評議員に関する事項

2014年3月31日現在

職名	氏名	就任年月日	備考
評議員	家上 幸子	2012年4月1日	新任
	江畑 洋子	2012年4月1日	新任
	柏木 良幸	2012年4月1日	新任
	知念 マリッタ ルセス	2012年4月1日	新任
	千葉 知義	2012年4月1日	新任
	真弓 敦史	2012年4月1日	新任
	渡辺 勝之	2012年4月1日	新任

(3) 職員に関する事項

2014年3月31日現在

職名	氏名	担当事務	就職年月日	備考
事務局長	外山 誠一	総括	2011年4月1日	再雇用職員
次長	外山 誠一(兼務)	総務・事業担当	2013年6月1日	〃
職員	田中 弘子	事業担当	1994年7月1日	固有職員
〃	小西 永里子	総務・事業担当	2002年4月1日	〃
〃	石川 和友	事業担当	2010年9月1日	〃
非常勤職員	松浦 淳恵	事務担当	2013年7月1日	非常勤職員
〃	楠 瑠美子	通訳員 (スペイン語-火曜日)	1995年8月4日	〃
〃	田野井 サイナ	通訳員 (中国語-第1, 3, 5木曜日午前)	2002年7月11日	〃
〃	岩崎 マリルー	通訳員 (タガログ語-第2, 4木曜日午前)	2009年4月1日	〃
〃	ダン グエン トゥ ビエン	通訳員 (ベトナム語-水曜日)	2013年9月1日	〃
〃	デルガード 泉	通訳員 (スペイン語-金曜日)	2013年6月1日	〃
〃	坂下 喜久雄	多文化共生ソーシャルワーカー (月・火・水・金)	2012年7月1日	〃

(4) 役員会・評議員会に関する事項

ア 理事会

開催年月日	議決事項	開催当日における理事の現在数及び議決権を行使した理事の数並びに議事の結果
<p>第1回定時理事会 2013年5月15日</p>	<p>報告第1号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会職員給与規程の一部を改正する規程及び公益財団法人大和市国際化協会臨時職員等就業及び給与規程の一部を改正する規程）</p> <p>議案第1号 2012年度公益財団法人大和市国際化協会事業報告について</p> <p>議案第2号 2012年度公益財団法人大和市国際化協会収支決算について</p> <p>議案第3号 2013年度第1回公益財団法人大和市国際化協会定時評議員会の開催について</p>	<p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
<p>第1回臨時理事会 2013年9月18日</p>	<p>報告第2号 理事長及び常務理事の職務執行の状況について</p> <p>議案第4号 公益財団法人大和市国際化協会クロスカルチャーセミナーボランティア規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第5号 公益財団法人大和市国際化協会協会事務局組織規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第6号 公益財団法人大和市国際化協会役員等職務権限規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第7号 公益財団法人大和市国際化協会就業規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第8号 公益財団法人大和市国際化協会職員給与規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第9号 公益財団法人大和市国際化協会職員退職手当支給規程の一部を改正する規程について</p>	<p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p>

	<p>議案第10号 公益財団法人大和市国際化協会再雇用職員給与規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第11号 2013年度第1回公益財団法人大和市国際化協会臨時評議員会の開催について</p>	<p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>3名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
<p>第2回定時理事会 2014年3月12日</p>	<p>報告第3号 理事長及び常務理事の職務執行の状況について</p> <p>報告第4号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会職員の給与の特例に関する規程）</p> <p>報告第5号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会臨時職員等就業及び給与規程の一部を改正する規程）</p> <p>議案第12号 公益財団法人大和市国際化協会臨時職員等就業及び給与規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第13号 公益財団法人大和市国際化協会表彰規程について</p> <p>議案第14号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会事業計画について</p> <p>議案第15号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会収支予算について</p> <p>議案第16号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会資金調達及び設備投資の見込みについて</p> <p>議案第17号 2013年度第2回公益財団法人大和市国際化協会臨時評議員会の開催について</p>	<p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p>

イ 評議員会

開催年月日	議決事項	開催当日における評議員の現在数及び議決権を行使した評議員の数並びに議事の結果
<p>第1回定時評議員会 2013年5月29日</p>	<p>報告第1号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会職員給与規程の一部を改正する規程及び公益財団法人大和市国際化協会臨時職員等就業及び給与規程の一部を改正する規程）</p> <p>報告第2号 2012年度公益財団法人大和市国際化協会事業報告について</p> <p>議案第1号 2012年度公益財団法人大和市国際化協会収支決算について</p>	<p>6名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
<p>第1回臨時評議員会 2013年9月25日</p>	<p>議案第2号 公益財団法人大和市国際化協会クロスカルチャーセミナーボランティア規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第3号 公益財団法人大和市国際化協会協会事務局組織規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第4号 公益財団法人大和市国際化協会役員等職務権限規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第5号 公益財団法人大和市国際化協会就業規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第6号 公益財団法人大和市国際化協会職員給与規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第7号 公益財団法人大和市国際化協会職員退職手当支給規程の一部を改正する規程について</p> <p>議案第8号 公益財団法人大和市国際化協会再雇用職員給与規程の一部を改正する規程について</p>	<p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>5名の出席者の賛成全員により原案承認</p>

<p>第2回臨時評議員会 2014年3月19日</p>	<p>報告第3号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会職員の給与の特例に関する規程）</p>	
	<p>報告第4号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会臨時職員等就業及び給与規程の一部を改正する規程）</p>	
	<p>議案第9号 公益財団法人大和市国際化協会臨時職員等就業及び給与規程の一部を改正する規程について</p>	<p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
	<p>議案第10号 公益財団法人大和市国際化協会表彰規程について</p>	<p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
	<p>議案第11号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会事業計画について</p>	<p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
	<p>議案第12号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会収支予算について</p>	<p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>
	<p>議案第13号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会資金調達及び設備投資の見込みについて</p>	<p>4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>

(5) 契約に関する事項

契約締結及び 施行年月日	契約先		契約内容
2013年4月1日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	平成25年度大和市国際化推進業務委託契約
2013年4月1日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	平成25年度大和市国際化推進事業(緊急雇用創出臨時特例基金事業)業務委託契約
2013年4月1日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	やまと世界料理の屋台村事業委託
2013年4月1日	横浜市区西区北幸二丁目6番26号HI横浜ビル	キャノンシステムアンドサポート株式会社	電子複合機賃貸借契約
2013年4月1日	埼玉県志木市本町六丁目16番60号	株式会社サクセス	ソフトウェアサポート年間保守契約
2013年4月1日	大和市大和東一丁目7番11号三香ビル2階	大和ラジオ放送株式会社	広告放送実施契約
2013年4月1日	東京都港区南青山五丁目4番35号つつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	役員賠償責任保険
2013年4月10日	-	王 俊秀	2013年度中国語(入門)と中国文化紹介講座
2013年4月30日	東京都港区南青山五丁目4番35号つつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	平成25年度行事賠償責任保険契約
2013年5月13日	-	芥川泰子	2013年度日本語教室
2013年6月10日	大和市林間1-3-13 IZAWAビル3階	株式会社トラベル・サポート	2013年度協会機関誌「Pal」広告掲載契約
2013年6月15日	東京都港区南青山五丁目4番35号つつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	平成25年度自動車保険契約
2013年6月17日	藤沢市本町一丁目3番33号	株式会社さんこうどう	2013年度協会機関誌「Pal」広告掲載契約
2013年8月1日	相模原市南区相模大野3-3-2-401	財団法人ヘルス・サイエンスセンター	一般健康診断委託契約
2013年8月1日	-	チェ ヘリン	2013年度ハングル(入門)と韓国文化紹介講座
2013年9月15日	東京都世田谷区北沢2-10-15-513	にほんごの会企業組合	2013年度日本語教授法ブラッシュアップ講座
2013年10月1日	大和市大和東一丁目7番11号三香ビル2階	大和ラジオ放送株式会社	広告放送実施契約

契約締結及び 施行年月日	契約先		契約内容
2013年11月1日	-	堀内 扶美子	2013年度未就学児のための日本語教室「にほんごひろば」
2013年12月17日	東京都港区南青山五丁目4番35号つつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	NPO傷害保険
2013年12月17日	-	小川 康	2013年度国際理解講座
2013年12月17日	-	Gum Bajja	2013年度国際理解講座
2013年12月20日	-	Pema Gyarpoo	2013年度国際理解講座
2013年12月20日	横浜市西区みなとみらい二丁目3番5号	NECキャピタルソリューション株式会社	業務用端末及び周辺機器賃貸借契約
2014年1月15日	大和市鶴間1丁目32番12号 大和市勤労福祉会館内	大和市勤労者サービスセンター	クロスカルチャーセミナー ペルー家庭料理教室
2014年3月31日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	平成25年度大和市国際化推進事業(緊急雇用創出臨時特例基金事業)業務委託変更契約

2013（平成 25）年度

収支決算書

公益財団法人大和市国際化協会

貸 借 対 照 表

2014年3月31日現在

(単位：円)

科 目	当年度	前年度(参考)	増減(参考)
I 資産の部			
1. 流動資産			
(1) 現金預金			
現金	30,000	69,483	△39,483
普通預金	3,641,085	2,128,540	1,512,545
郵便口座賛助会員口	3,702,927	3,420,307	282,620
郵便口座イベント負担金口	170,000	133,000	37,000
基本財産口	0	20,000	△20,000
現金預金合計	7,544,012	5,771,330	1,772,682
(2) その他流動資産			
未収金	40,000	56,630	△16,630
前払金	14,994	0	14,994
その他流動資産合計	54,994	56,630	△1,636
流動資産合計	7,599,006	5,827,960	1,771,046
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
基本財産有価証券	200,000,000	200,000,000	0
基本財産普通預金	0	0	0
基本財産合計	200,000,000	200,000,000	0
(2) 特定資産			
退職給与引当預金	11,736,417	10,734,417	1,002,000
事業安定積立預金	8,602,006	8,602,006	0
外国人支援預金	15,296	20,294	△4,998
特定資産合計	20,353,719	19,356,717	997,002
固定資産合計	220,353,719	219,356,717	997,002
資産合計	227,952,725	225,184,677	2,768,048
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	5,208,688	4,868,465	340,223
預り金	799,151	452,090	347,061
前受金	11,000	2,920	8,080
流動負債合計	6,018,839	5,323,475	695,364
2. 固定負債			
退職給付引当金	11,736,417	10,734,417	1,002,000
固定負債合計	11,736,417	10,734,417	1,002,000
負債合計	17,755,256	16,057,892	1,697,364
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
寄附金	200,000,000	200,000,000	0
指定正味財産合計	200,000,000	200,000,000	0
(うち基本財産への充当額)	(200,000,000)	(200,000,000)	0
2. 一般正味財産			
(うち特定資産への充当額)	10,197,469	9,126,785	1,070,684
(うち特定資産への充当額)	(8,617,302)	(8,622,300)	△4,998
正味財産合計	210,197,469	209,126,785	1,070,684
負債及び正味財産合計	227,952,725	225,184,677	2,768,048

正味財産増減計算書
2013年4月1日から 2014年3月31日まで

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益			
基本財産受取利息	1,625,000	2,001,706	△376,706
基本財産運用益計	1,625,000	2,001,706	△376,706
特定資産運用益			
特定資産受取利息	2,769	2,501	268
特定資産運用益計	2,769	2,501	268
受取会費			
賛助会員受取会費	1,329,000	1,368,000	△39,000
受取会費計	1,329,000	1,368,000	△39,000
事業収益			
外国人市民の自立と社会参加を促進 する事業収益	0	15,000	△15,000
市民の相互理解と市民主体の国際化 推進活動を支援する事業収益	80,000	68,000	12,000
事業収益計	80,000	83,000	△3,000
受取補助金等			
大和市運営費補助金	26,370,364	28,440,418	△2,070,054
大和市国際化推進事業受託収益	12,319,270	11,140,813	1,178,457
受取補助金等計	38,689,634	39,581,231	△891,597
受取負担金			
受取負担金	1,559,460	1,641,300	△81,840
受取負担金計	1,559,460	1,641,300	△81,840
受取寄付金			
受取寄付金	606,000	620,000	△14,000
受取寄付金計	606,000	620,000	△14,000
雑収益			
雑収益	76,714	12,673	64,041
雑収益計	76,714	12,673	64,041
経常収益計	43,968,577	45,310,411	△1,341,834
(2) 経常費用			
事業費			
給与手当	15,822,673	15,368,291	454,382
臨時雇賃金	4,736,620	4,176,160	560,460
退職給付金	835,000	822,000	13,000
福利厚生費	2,426,765	2,308,522	118,243
会議費	35,512	30,500	5,012
旅費交通費	414,370	444,580	△30,210
通信運搬費	379,050	401,119	△22,069
消耗品費	330,002	470,158	△140,156
印刷製本費	1,766,702	1,530,071	236,631
賃借料	1,186,919	1,393,465	△206,546
諸謝金	2,769,107	3,070,178	△301,071
租税公課	168,252	84,086	84,166

正味財産増減計算書
2013年4月1日から 2014年3月31日まで

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増減
支払負担金	264,927	266,211	△1,284
支払助成金	320,000	350,000	△30,000
支払寄付金	5,000	0	5,000
委託費	374,847	521,547	△146,700
雑費	62,597	38,000	24,597
事業費計	31,898,343	31,274,888	623,455
管理費			
役員報酬	525,100	477,400	47,700
給与手当	6,064,436	7,740,817	△1,676,381
臨時雇賃金	1,032,788	1,090,096	△57,308
退職給付金	167,000	164,000	3,000
福利厚生費	590,400	542,557	47,843
旅費交通費	5,840	4,840	1,000
通信運搬費	238,271	249,492	△11,221
消耗品費	217,309	182,998	34,311
修繕費	31,660	186,065	△154,405
印刷製本費	380,626	329,140	51,486
燃料費	46,475	51,551	△5,076
賃借料	952,265	873,244	79,021
保険料	410,172	389,122	21,050
諸謝金	50,000	50,000	0
租税公課	207,648	458,114	△250,466
支払負担金	40,100	72,400	△32,300
支払寄附金	1,000	1,000	0
雑費	38,460	86,564	△48,104
大和市戻入金	0	581,634	△581,634
管理費計	10,999,550	13,531,034	△2,531,484
経常費用計	42,897,893	44,805,922	△1,908,029
当期経常増減額	1,070,684	504,489	566,195
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
税引前当期一般正味財産増減額	1,070,684	504,489	566,195
当期一般正味財産増減額	1,070,684	504,489	566,195
一般正味財産期首残高	9,126,785	8,622,296	504,489
一般正味財産期末残高	10,197,469	9,126,785	1,070,684
II 指定正味財産増減の部			
当期指定正味財産増減額	0	0	0
指定正味財産期首残高	200,000,000	200,000,000	0
指定正味財産期末残高	200,000,000	200,000,000	0
III 正味財産期末残高	210,197,469	209,126,785	1,070,684

正味財産増減計算書内訳表

2013年4月1日から2014年3月31日まで

(単位：円)

科 目	公益目的事業会計		小計	法人会計	合計
	公1	公2 共通			
I 一般正味財産増減の部					
1. 経常増減の部					
(1) 経常収益					
基本財産運用益	0	1,625,000	1,625,000		1,625,000
基本財産受取利息	0	1,625,000	1,625,000		1,625,000
基本財産運用益計	0	1,625,000	1,625,000		1,625,000
特定資産運用益	0	2,769	2,769		2,769
特定資産受取利息	0	2,769	2,769		2,769
特定資産運用益計	0	2,769	2,769		2,769
受取会費	0	1,329,000	1,329,000		1,329,000
賛助会員受取会費	0	1,329,000	1,329,000		1,329,000
受取会費計	0	1,329,000	1,329,000		1,329,000
事業収益	0	0	0		0
外国人市民の自立と社会参加を促進する事業収益	0	0	0		0
市民の相互理解と市民主体の国際化推進活動を支援する事業収益	0	80,000	80,000		80,000
事業収益計	0	80,000	80,000		80,000
受取補助金等	0	0	0		0
大和市運営費補助金	0	15,649,000	15,649,000	10,721,364	26,370,364
大和市国際化推進事業受託収益	7,601,270	1,060,000	3,658,000	0	12,319,270
受取補助金等計	7,601,270	1,060,000	19,307,000	10,721,364	38,689,634
受取負担金	844,300	715,160	0		1,559,460
受取負担金計	844,300	715,160	0		1,559,460
受取寄付金	76,000	530,000	0		606,000
受取寄付金計	76,000	530,000	0		606,000
雑収益	0	0	76,714		76,714
雑収益計	0	0	76,714		76,714
経常収益計	8,521,570	2,385,160	22,340,483	10,721,364	43,968,577
(2) 経常費用					
事業費					
給与手当	0	0	15,822,673	0	15,822,673
臨時雇賃金	4,736,620	0	4,736,620	0	4,736,620
退職給付金	0	0	835,000	0	835,000
福利厚生費	55,624	0	2,426,765	0	2,426,765
会議費	20,236	15,276	35,512	0	35,512
旅費交通費	405,790	8,580	414,370	0	414,370
通信搬送費	175,619	203,431	379,050	0	379,050
消耗品費	203,471	126,531	330,002	0	330,002
印刷製本費	834,302	932,400	1,766,702	0	1,766,702
賃借料	17,000	1,169,919	1,186,919	0	1,186,919
諸謝金	2,246,171	522,936	2,769,107	0	2,769,107
租税公課	120,252	48,000	168,252	0	168,252

正味財産増減計算書内訳表
2013年4月1日から2014年3月31日まで

(単位：円)

科 目	公益目的事業会計		小計	法人会計	合計
	公1	公2 共通			
支払負担金	0	264,927	264,927	0	264,927
支払助成金	15,000	305,000	320,000	0	320,000
支払寄付金	0	5,000	5,000	0	5,000
委託費	248,400	126,447	374,847	0	374,847
雑費	15,718	46,879	62,597	0	62,597
事業費計	9,094,203	3,775,326	31,898,343	0	31,898,343
管理費					
役員報酬	0	0	0	525,100	525,100
給与手当	0	0	0	6,064,436	6,064,436
臨時雇賃金	0	0	0	1,032,788	1,032,788
退職給付金	0	0	0	167,000	167,000
福利厚生費	0	0	0	590,400	590,400
旅費交通費	0	0	0	5,840	5,840
通信運搬費	0	0	0	238,271	238,271
消耗品費	0	0	0	217,309	217,309
修繕費	0	0	0	31,660	31,660
印刷製本費	0	0	0	380,626	380,626
燃料費	0	0	0	46,475	46,475
賃借料	0	0	0	952,265	952,265
保険料	0	0	0	410,172	410,172
諸謝金	0	0	0	50,000	50,000
租税公課	0	0	0	207,648	207,648
支払負担金	0	0	0	40,100	40,100
支払寄付金	0	0	0	1,000	1,000
雑費	0	0	0	38,460	38,460
大和市戻入金	0	0	0	0	0
管理費計	0	0	0	10,999,550	10,999,550
経常費用計	9,094,203	3,775,326	31,898,343	10,999,550	42,897,893
当期経常増減額	△572,633	△1,390,166	1,348,870	△278,186	1,070,684
2. 経常外増減の部					
(1) 経常外収益	0	0	0	0	0
経常外収益計	0	0	0	0	0
(2) 経常外費用	0	0	0	0	0
経常外費用計	0	0	0	0	0
当期経常外増減額	△572,633	△1,390,166	1,348,870	△278,186	1,070,684
税引前当期一般正味財産増減額	△572,633	△1,390,166	1,348,870	△278,186	1,070,684
当期一般正味財産増減額	△1,468,595	△1,391,472	724,105	8,402,680	9,126,785
一般正味財産期首残高	△2,041,228	△2,781,638	6,895,841	8,124,494	10,197,469
一般正味財産期末残高					
II 指定正味財産増減の部					
当期指定正味財産増減額	0	0	0	0	0
指定正味財産期首残高	0	0	0	200,000,000	200,000,000
指定正味財産期末残高	0	0	0	200,000,000	200,000,000
III 正味財産期末残高	△2,041,228	△2,781,638	6,895,841	208,124,494	210,197,469

財務諸表に対する注記

1. 継続事業の前提に関する注記

継続事業の前提に重要な疑義を抱かせる事象又は状況は存在しない。

2. 重要な会計方針

(1) 有価証券の評価基準及び評価方法

満期保有目的の債券……取得原価法によっている

(2) 棚卸評価基準及び評価方法

該当なし

(3) 固定資産の減価償却の方法

該当なし

(4) 引当金の計上基準

退職給与引当金

職員の退職給付に備えるため、当事業年度末における退職給付債務に基づき、当事業年度末において発生していると認められる額を計上している。

(5) キャッシュ・フロー計算書における資金の範囲

会計監査人を設置していないので、キャッシュ・フロー計算書を作成していない。

(6) 消費税等の会計処理

消費税等の会計処理は、税込み方式によって行っている。

3. 会計方針の変更

該当なし(最新の公益法人会計基準に準拠している)

4. 基本財産及び特定資産の増減額及びその残高

基本財産及び特定資産の増減額及びその残高は、次のとおりである。

(単位:円)

科目	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高
基本財産				
投資有価証券	200,000,000	0	0	200,000,000
小計	200,000,000	0	0	200,000,000
特定資産				
退職給付引当資産	10,734,417	1,002,000	0	11,736,417
事業安定積立資産	8,602,006	0	0	8,602,006
外国人支援資産	20,294	2	5,000	15,296
小計	19,356,717	1,002,002	5,000	20,353,719
合計	219,356,717	1,002,002	5,000	220,353,719

5. 基本財産及び特定資産の財源等の内訳

基本財産及び特定資産の財源等の内訳は、次のとおりである。

(単位:円)

科目	当期末残高	(うち指定正味財産からの充当額)	(うち一般正味財産からの充当額)	(うち債務に対応する額)
基本財産				
投資有価証券	200,000,000	(200,000,000)	(0)	0
小計	200,000,000	(200,000,000)	(0)	0
特定資産				
退職給付引当資産	11,736,417	—	—	(11,736,417)
事業安定積立資産	8,602,006	(0)	(8,602,006)	—
外国人支援資産	15,296	(0)	(15,296)	—
小計	20,353,719	(0)	(8,617,302)	(11,736,417)
合計	220,353,719	(200,000,000)	(8,617,302)	(11,736,417)

6. 担保に供している資産

該当なし

7. 固定資産の取得価格、減価償却累計額及び当期末残高

該当なし

8. 債権の債権金額、貸倒引当金の当期末残高及び当該債権の当期末残高

該当なし

9. 保証債務(債務保証を主たる目的事業としている場合を除く。)等の偶発債務

該当なし

10. 満期保有目的の債権の内訳並びに帳簿評価額、時価及び評価損益

満期保有目的の債権の内訳並びに帳簿評価額、時価及び評価損益は次のとおりである。(単位:円)

科目	帳簿価格	時価	評価損益
神奈川県第192回10年公募公債	100,000,000	101,733,500	1,733,500
第711回10年東京都公債	100,000,000	101,990,000	1,990,000
合計	200,000,000	203,723,500	3,723,500

11. 補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高

補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高は次のとおりである。(単位:円)

補助金等の名称	交付者	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高	貸借対照表上の記載区分
寄付金 寄付金	大和市	200,000,000	0	0	200,000,000	指定正味財産
合計		200,000,000	0	0	200,000,000	

12. 基金及び代替基金の増減額及びその残高

該当なし

13. 指定正味財産から一般正味財産への振替額の内訳

該当なし

14. 関連当事者との取引内容

関連当事者との取引内訳は次のとおりである。(単位:円)

NO	法人等の名称	取引の内容	取引金額
1	大和市	大和市運営費補助金(人件費・管理費)	26,370,364
2	大和市	大和市国際化協会国際化推進業務委託	8,806,000
3	大和市	大和市国際化推進事業(緊急雇用創出臨時特例基金事業)業務委託	2,513,270
4	大和市	やまと世界料理の屋台村事業	1,000,000
		合計	38,689,634

15. キャッシュ・フロー計算書の資金の範囲及び重要な非資金取引

該当なし

16. 重要な後発事象

該当なし

17. その他

特になし

附属明細書

1. 基本財産及び特定資産の明細
財務諸表の注記に記載しているため省略。

2. 引当金の明細
財務諸表の注記に記載しているため省略。

財 産 目 録

2014年3月31日現在

(単位：円)

貸借対照表科目		場所・物量等	金額	
(流動資産) 現金預金	現金	現金手元有高	30,000	
	普通預金	八千代銀行大和支店	3,641,085	
	郵便口座賛助会員口	ゆうちょ銀行	3,702,927	
	郵便口座イベント負担金口	ゆうちょ銀行	170,000	
	基本財産口	八千代銀行大和支店	0	
	現金預金合計			7,544,012
その他流動資産	未収金		40,000	
	前払金		14,994	
	その他流動資産合計		54,994	
流動資産合計			7,599,006	
(固定資産) 基本財産	基本財産有価証券		200,000,000	
	神奈川県債	神奈川県第192回公募公債	100,000,000	
	東京都公債	第711回東京都公債	100,000,000	
	基本財産合計		200,000,000	
	特定資産	退職給与引当預金	八千代銀行大和支店 (退職給与引当預金)	11,736,417
		事業安定積立預金	八千代銀行大和支店 (事業安定積立預金)	8,602,006
外国人支援預金		八千代銀行大和支店 (外国人支援預金)	15,296	
特定資産合計		20,353,719		
その他固定資産合計		0		
固定資産合計			220,353,719	
資産合計			227,952,725	
(流動負債)	未払金		5,208,688	
	預り金		799,151	
	前受金		11,000	
	流動負債合計		6,018,839	
(固定負債)	退職給付引当金		11,736,417	
	固定負債合計		11,736,417	
負債合計			17,755,256	
正味財産			210,197,469	

監 査 報 告 書



2013年度に公益財団法人大和市国際化協会が実施した業務について、公益財団法人大和市国際化協会定款第8条の規定に基づき、事業報告書、貸借対照表、損益計算書(正味財産増減計算書)、財産目録等の事項について監査を実施した結果、会計処理手続き、証拠書類等に誤りがなく適正でありましたことを報告します。

2014年5月7日

公益財団法人大和市国際化協会

監 事 北 林 郁 子



監 事 松 本 澄 夫



公益財団法人大和市国際化協会

理 事 長 小 木 曾 明 殿